

道路（工程、使用及補償）條例（第370章）  
ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370)

工務計劃項目第 7268RS-2B1 號  
荃灣至屯門單車徑 - 第二甲階段 -  
屯門至掃管笏段

PWP ITEM NO. 7268RS-2B1  
CYCLE TRACK BETWEEN TSUEN WAN AND TUEN MUN - STAGE 2A -  
TUEN MUN TO SO KWUN WAT SECTION

圖則編號  
PLAN NO.

頁次  
SHEET NO.

圖則名稱  
PLAN TITLE

5151781-GZ-0001

圖例  
LEGEND

5151781-GZ-0002

三張之第一張  
SHEET 1 OF 3

5151781-GZ-0003

三張之第二張  
SHEET 2 OF 3

5151781-GZ-0004

三張之第三張  
SHEET 3 OF 3

根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第370章)而在憲報公布之圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370)

批註  
ENDORSED BY

陳美寶 CHAN Mable  
運輸及物流局常任秘書長  
PERMANENT SECRETARY FOR  
TRANSPORT AND LOGISTICS

日期  
DATE

核准  
APPROVED BY

廖子君 FIONA T K LIU  
土木工程拓展署 總工程師/西2  
CHIEF ENGINEER / WEST 2  
CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT

日期  
DATE

100  
Millimetres  
0 10

圖例 LEGEND :

-  施工區界限  
LIMIT OF WORKS AREA
-  現有政府前濱及/或海床將填平  
EXISTING GOVERNMENT FORESHORE  
AND/OR SEA-BED TO BE RECLAIMED
-  擬建橋樑  
PROPOSED BRIDGE
-  擬建平台  
PROPOSED DECKING
-  擬建護土構築物  
PROPOSED RETAINING STRUCTURE
-  擬建行車道  
PROPOSED CARRIAGEWAY
-  擬建行人路  
PROPOSED FOOTPATH
-  擬建單車徑  
PROPOSED CYCLE TRACK
-  擬建單車停泊處  
PROPOSED CYCLE PARKING AREA
-  擬建美化市容地帶  
PROPOSED AMENITY AREA
-  擬建行人過路處  
PROPOSED PEDESTRIAN CROSSING
-  擬建巴士站  
PROPOSED BUS LAY-BY
-  現有或將由工務計劃項目第6853TH號青山公路青山灣段擴闊工程(下稱"青山公路項目")建造的行車道將永久封閉及改建成行人路  
EXISTING OR FUTURE CARRIAGEWAY UNDER PWP ITEM NO. 6853TH  
WIDENING OF CASTLE PEAK ROAD - CASTLE PEAK BAY ("CPR  
PROJECT") TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO  
FOOTPATH
-  現有或將由青山公路項目建造的行車道將永久封閉及改建成單車徑  
EXISTING OR FUTURE CARRIAGEWAY UNDER CPR PROJECT  
TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK
-  現有或將由青山公路項目建造的行車道將永久封閉及改建成路中預留帶/安全島  
EXISTING OR FUTURE CARRIAGEWAY UNDER CPR PROJECT TO BE  
PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CENTRAL  
RESERVE/TRAFFIC ISLAND
-  現有行人路將永久封閉及改建成行車道  
EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED  
INTO CARRIAGEWAY
-  現有或將由青山公路項目建造的行人路將永久封閉及改建成單車徑  
EXISTING OR FUTURE FOOTPATH UNDER CPR PROJECT TO BE  
PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO CYCLE TRACK
-  現有或將由青山公路項目建造的行人路將永久封閉及改建成美化市容地帶  
EXISTING OR FUTURE FOOTPATH UNDER CPR PROJECT TO BE  
PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AMENITY AREA
-  現有行人路將永久封閉及改建成路中預留帶/安全島  
EXISTING FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED  
INTO CENTRAL RESERVE/TRAFFIC ISLAND
-  現有或將由青山公路項目建造的路中預留帶/安全島將永久封閉及改建成行車道  
EXISTING OR FUTURE CENTRAL RESERVE/TRAFFIC ISLAND UNDER  
CPR PROJECT TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO  
CARRIAGEWAY
-  現有巴士站將永久封閉及改建成行人路  
EXISTING BUS LAY-BY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND  
CONVERTED INTO FOOTPATH
-  現有行車道將暫時封閉及重建  
EXISTING CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND  
RECONSTRUCTED
-  現有行人過路處將暫時封閉及重建  
EXISTING PEDESTRIAN CROSSING TO BE TEMPORARILY CLOSED AND  
RECONSTRUCTED
-  現有或將由青山公路項目建造的路中預留帶/安全島將暫時封閉及重建  
EXISTING OR FUTURE CENTRAL RESERVE/TRAFFIC ISLAND UNDER  
CPR PROJECT TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
-  將由其他工程項目建造的行車道連行人路 (只供示意用途)  
FUTURE CARRIAGEWAY WITH FOOTPATH UNDER SEPARATE PROJECTS  
(FOR INDICATIVE PURPOSE ONLY)
-  將由其他工程項目建造的行人過路處 (只供示意用途)  
FUTURE PEDESTRIAN CROSSING UNDER SEPARATE PROJECTS (FOR  
INDICATIVE PURPOSE ONLY)
-  將由其他工程項目建造的車輛出入通道 (只供示意用途)  
FUTURE RUN-IN / RUN-OUT UNDER SEPARATE PROJECTS (FOR  
INDICATIVE PURPOSE ONLY)

工程名稱 PROJECT TITLE

工務計劃項目第7268RS-2B1號  
荃灣至屯門單車徑 - 第二甲階段 -  
屯門至掃管笏段

PWP ITEM NO. 7268RS-2B1  
CYCLE TRACK BETWEEN TSUEN WAN  
AND TUEN MUN - STAGE 2A -  
TUEN MUN TO SO KWUN WAT SECTION

圖則名稱 PLAN TITLE

根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第370章)而在憲報公布的圖則

PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370)

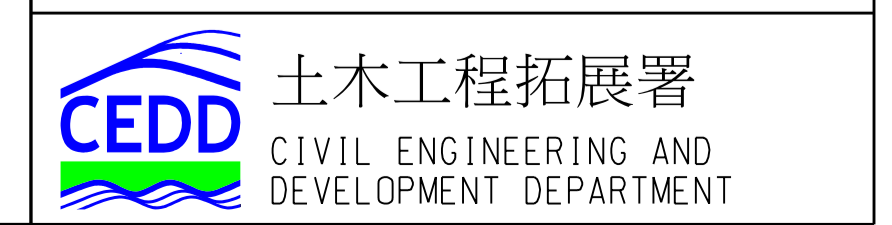
圖例  
LEGEND

圖則編號 PLAN NO. 比例 SCALE

5151781-GZ-0001 N/A

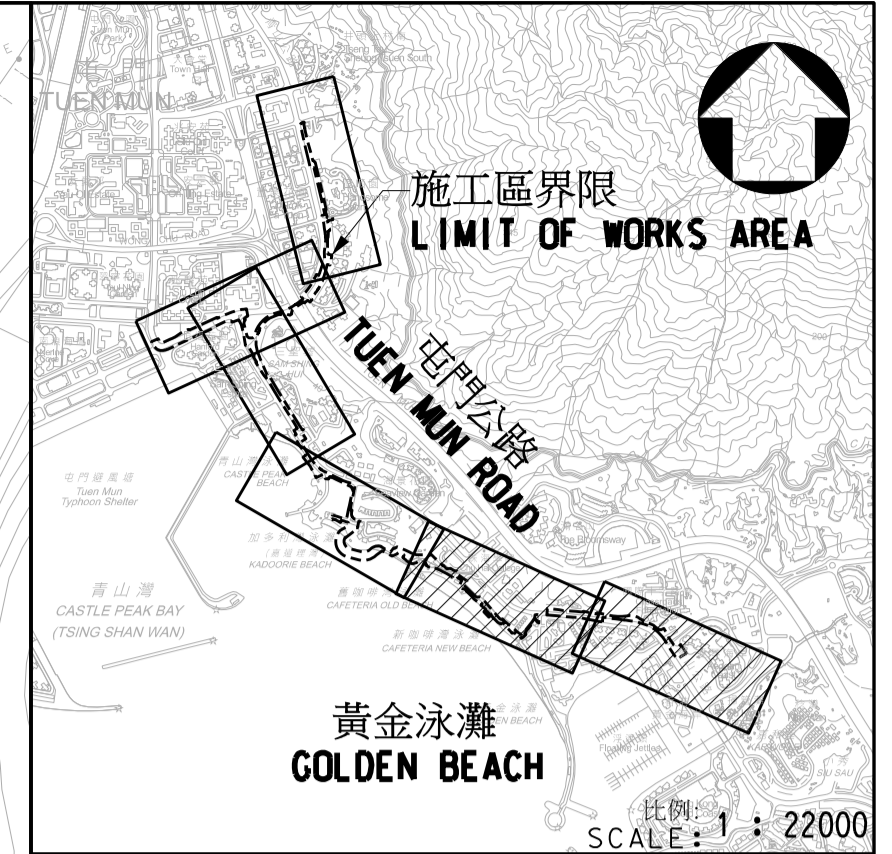
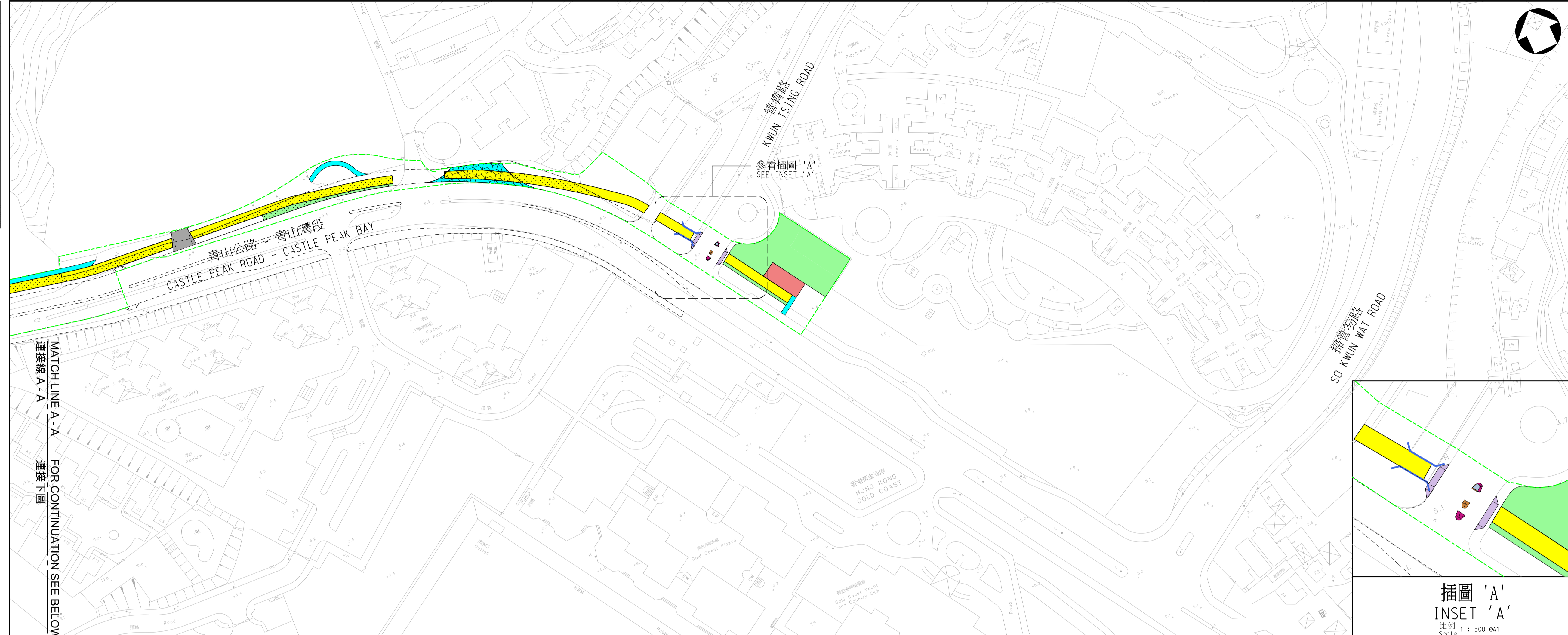
辦事處 OFFICE

西拓展處  
WEST DEVELOPMENT OFFICE





100  
0 10  
Millimetres



位置圖 LOCATION PLAN

註釋: NOTES:

1. 除另有指明外, 所有量度均以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE STATED.
2. 所有水平均為約數, 以米為單位, 並基於香港主水平基準上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
3. 如有需要, 施工區界限內部分現有行車道和行人路或會分階段暫時封閉。  
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS AND FOOTPATHS MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
4. 圖例載於圖則第5151781-GZ-0001號。  
LEGEND IS SHOWN IN PLAN NO. 5151781-GZ-0001.

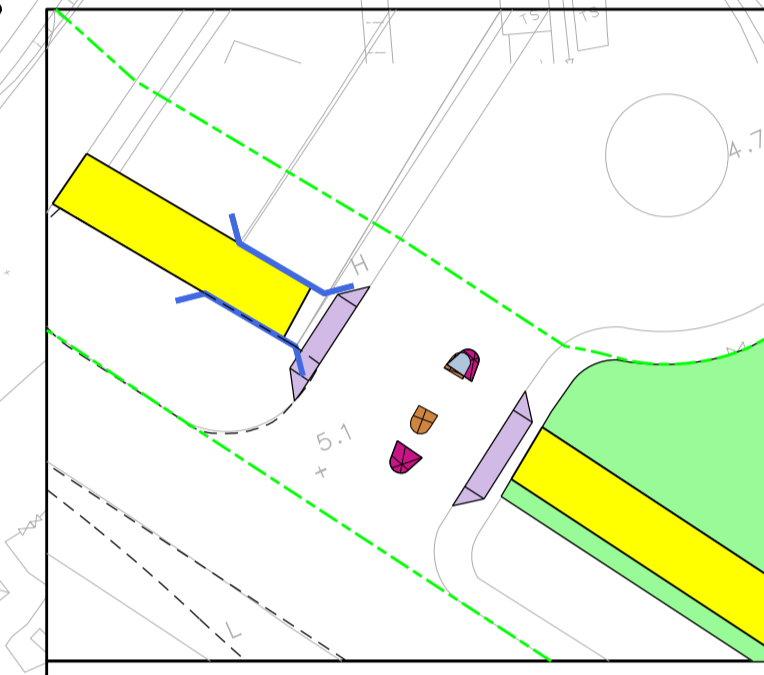
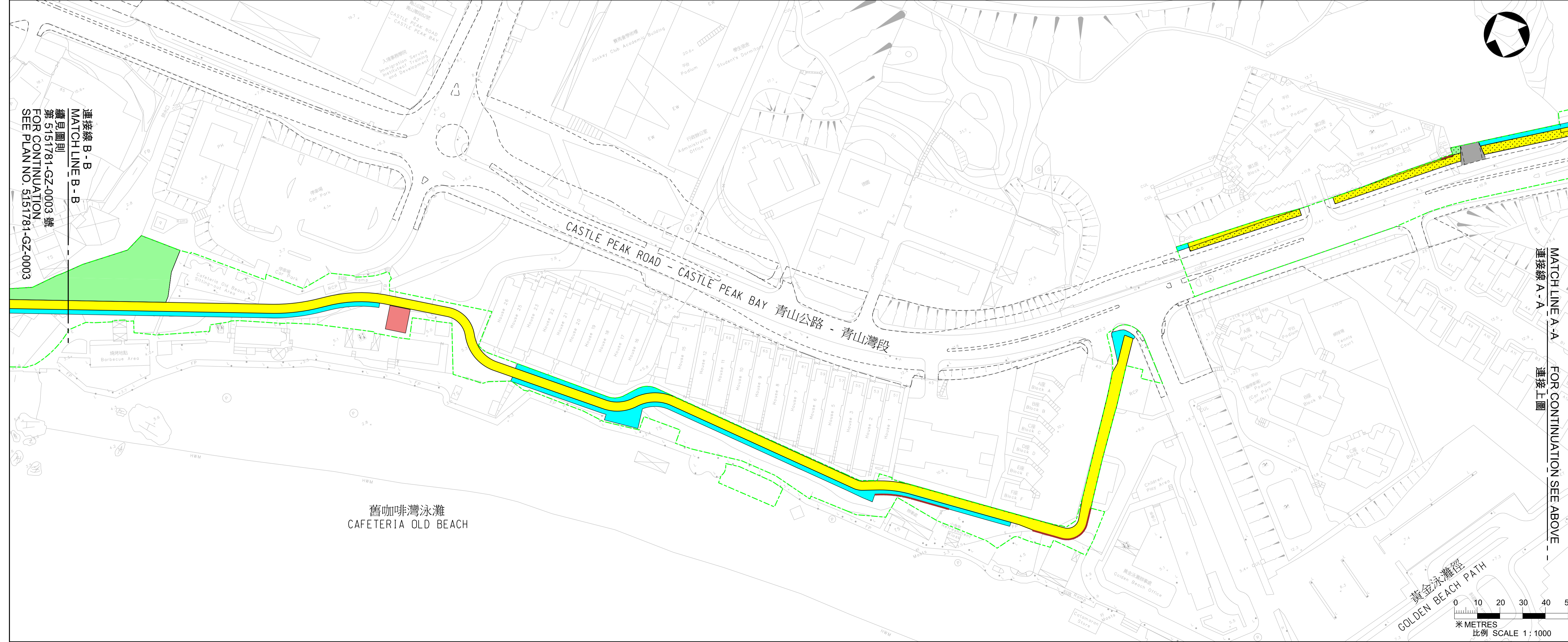


插圖 'A'  
INSET 'A'  
比例 1 : 500 @A1



工程名稱 PROJECT TITLE  
工務計劃項目第7268RS-2B1號  
荃灣至屯門單車徑 - 第二甲階段 -  
屯門至掃管笏段  
PWP ITEM NO. 7268RS-2B1  
CYCLE TRACK BETWEEN TSUEN WAN  
AND TUEN MUN - STAGE 2A -  
TUEN MUN TO SO KWUN WAT SECTION

圖則名稱 PLAN TITLE  
根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第370章)而在憲報公布的圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 PLAN NO.  
5151781-GZ-0002

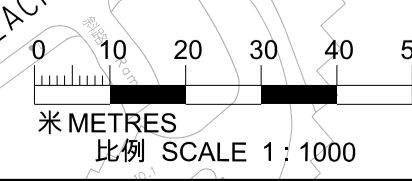
三張之第一張  
SHEET 1 OF 3

圖則編號 PLAN NO.  
5151781-GZ-0002

比例 SCALE  
A1 1 : 1000  
或如圖示  
OR AS SHOWN

辦事處 OFFICE  
西拓展處  
WEST DEVELOPMENT OFFICE

土木工程拓展署  
CIVIL ENGINEERING AND  
DEVELOPMENT DEPARTMENT



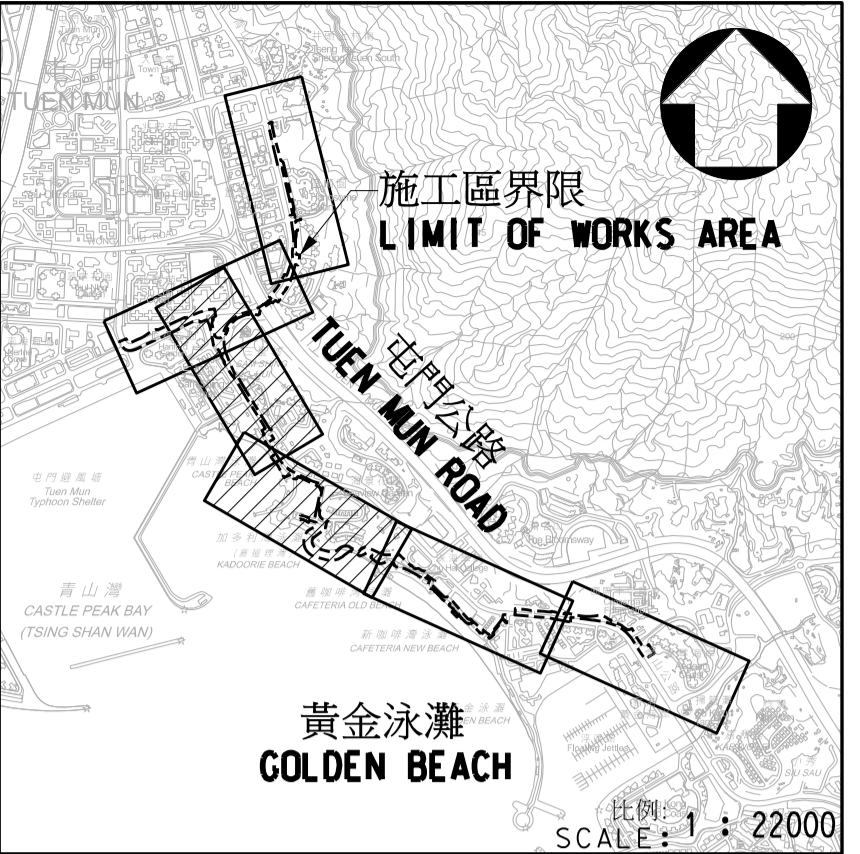
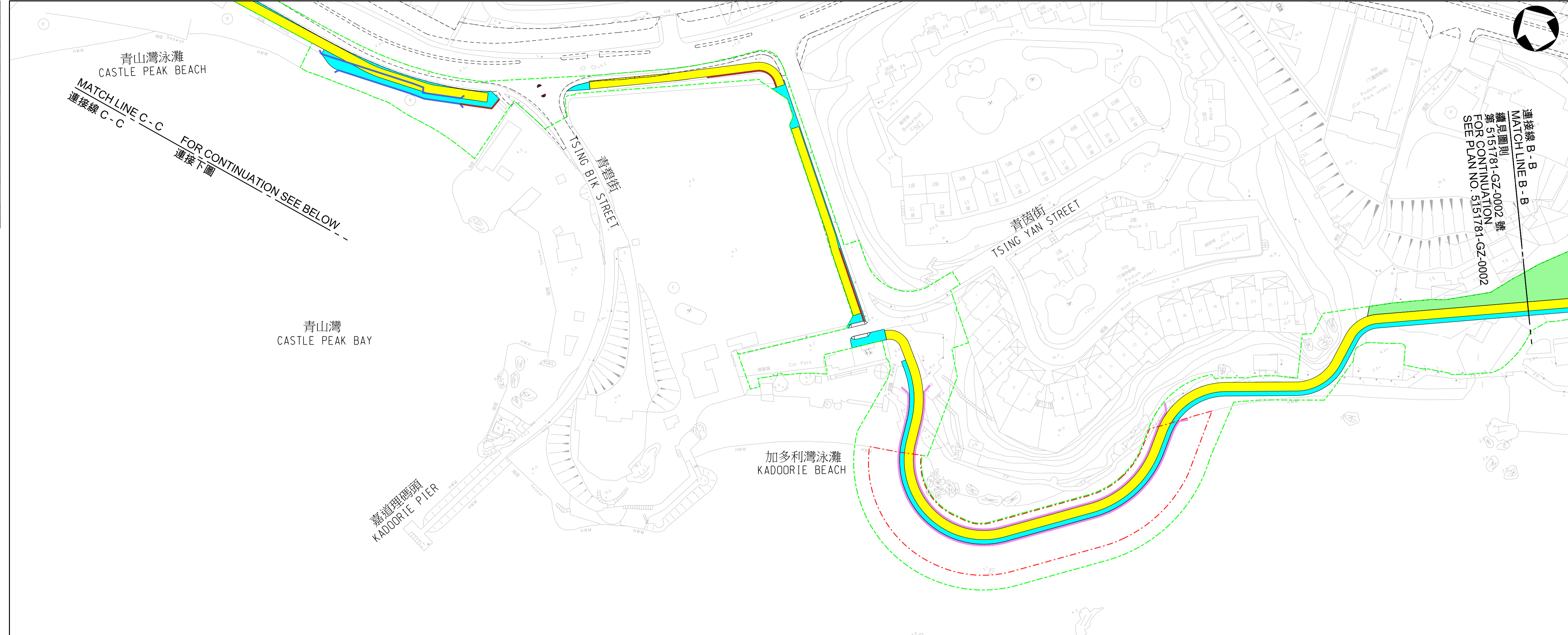
連接線 B-B  
MATCH LINE B-B  
續見圖則  
第 5151781-GZ-0003 號  
FOR CONTINUATION  
SEE PLAN NO. 5151781-GZ-0003

連接線 A-A  
MATCH LINE A-A  
FOR CONTINUATION SEE ABOVE

連接線 A-A  
MATCH LINE A-A  
FOR CONTINUATION SEE BELOW

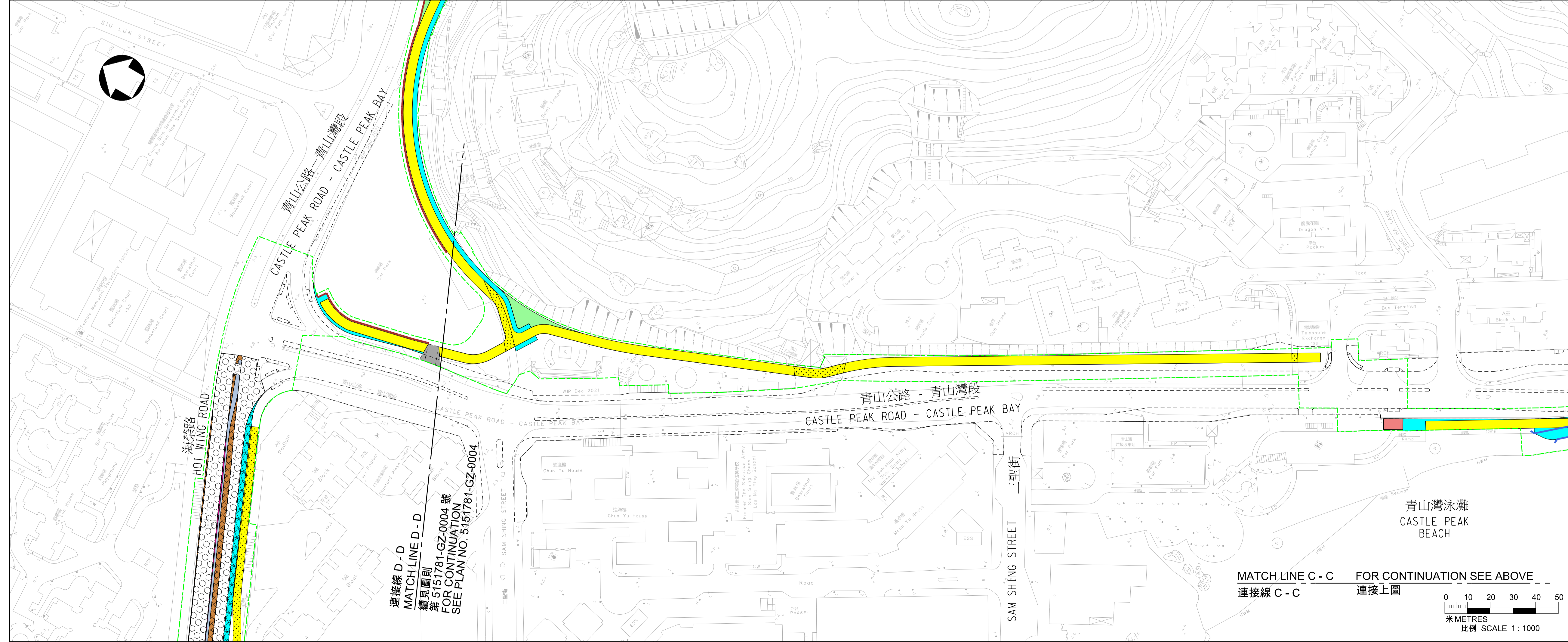


100  
0 10  
Millimetres



位置圖 LOCATION PLAN

- 註釋:  
NOTES:
1. 除另有指明外, 所有量度均以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE STATED.
  2. 所有水平均為約數, 以米為單位, 並基於香港主水平基準上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
  3. 如有需要, 施工區界限內部分現有行車道和行人路或會分階段暫時封閉。  
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS AND FOOTPATHS MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AND WHEN REQUIRED.
  4. 圖例載於圖則第5151781-GZ-0001號。  
LEGEND IS SHOWN IN PLAN NO. 5151781-GZ-0001.



工程名稱 PROJECT TITLE  
工務計劃項目第7268RS-2B1號  
荃灣至屯門單車徑 - 第二甲階段 -  
屯門至掃管笏段  
PWP ITEM NO. 7268RS-2B1  
CYCLE TRACK BETWEEN TSUEN WAN  
AND TUEN MUN - STAGE 2A -  
TUEN MUN TO SO KWUN WAT SECTION

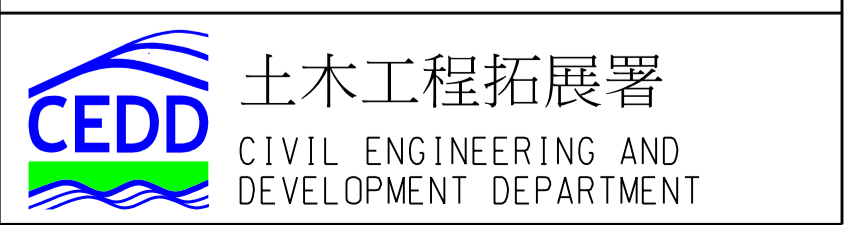
圖則名稱 PLAN TITLE  
根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第370章)而在憲報公布的圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 PLAN NO.  
5151781-GZ-0003

三張之第二張  
SHEET 2 OF 3

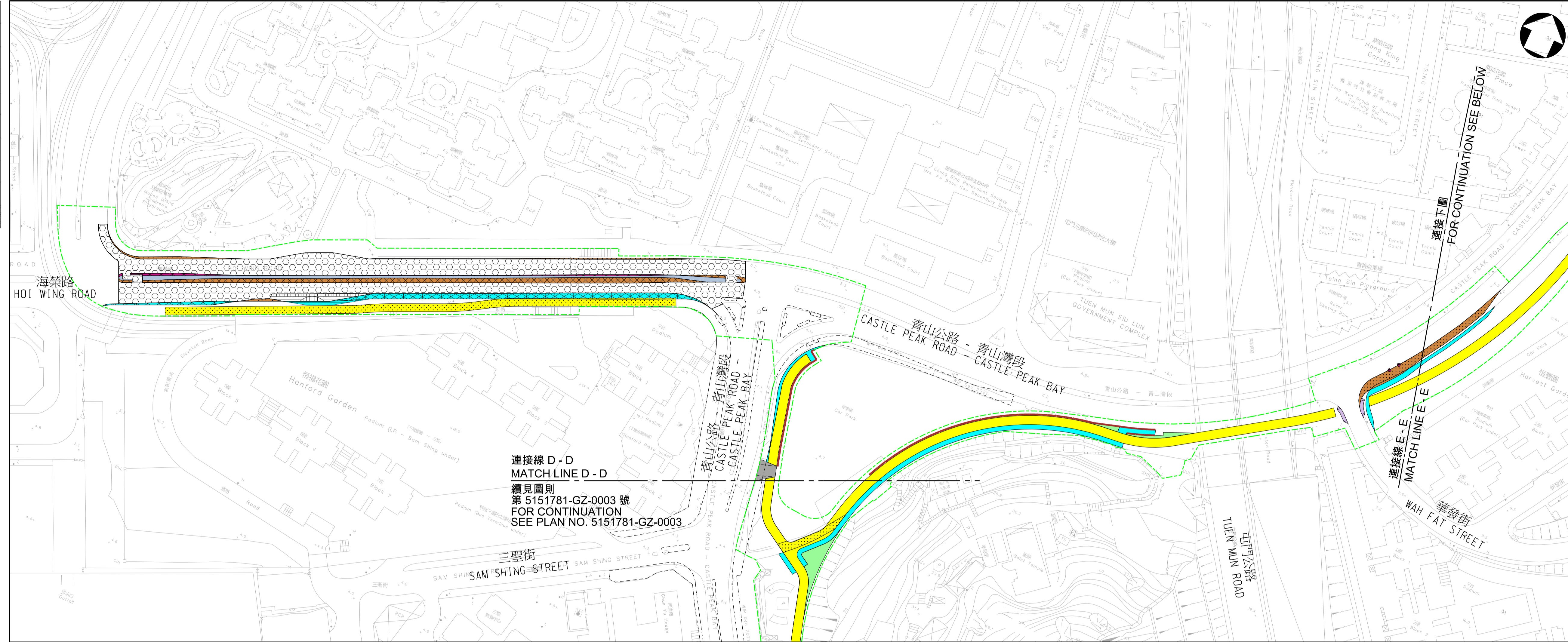
比例 SCALE  
A1 1 : 1000  
或如圖示  
OR AS SHOWN

辦事處 OFFICE  
西拓展處  
WEST DEVELOPMENT OFFICE



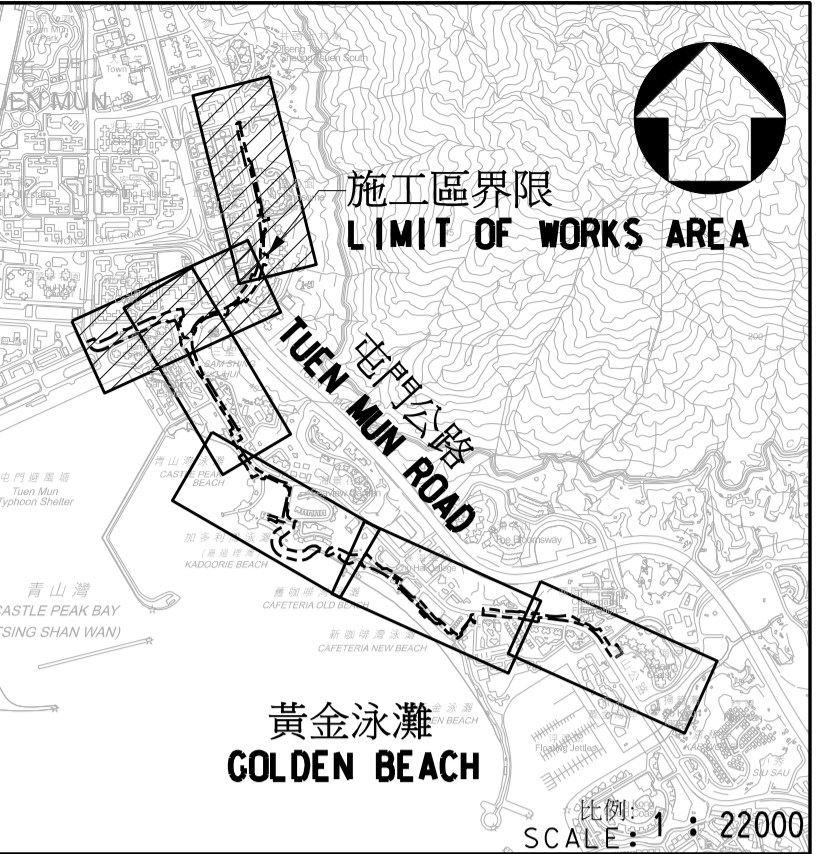


100  
0 10  
Millimetres



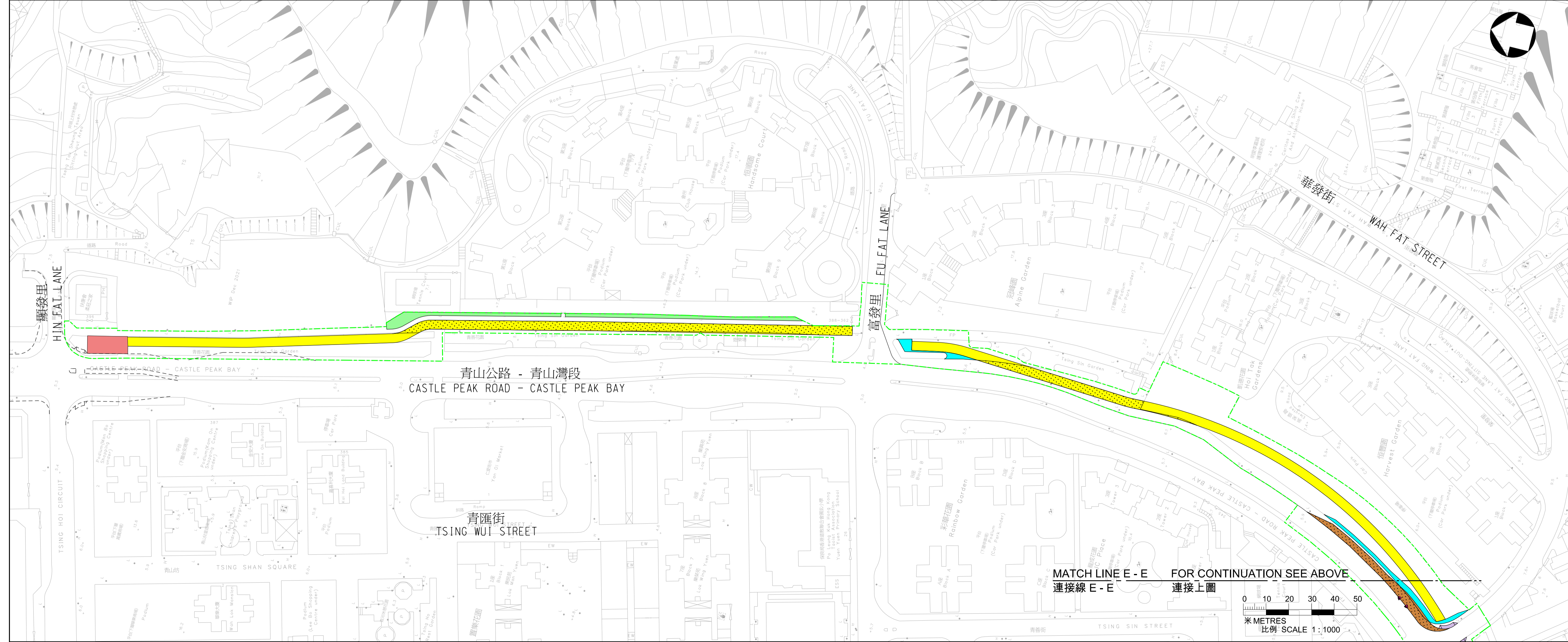
連接線 D - D  
MATCH LINE D - D  
續見圖則  
第 5151781-GZ-0003 號  
FOR CONTINUATION  
SEE PLAN NO. 5151781-GZ-0003

連接線 E - E  
MATCH LINE E - E  
FOR CONTINUATION SEE BELOW

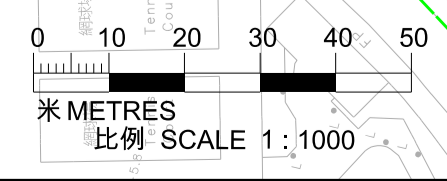


位置圖 LOCATION PLAN

- 註釋:  
NOTES:
1. 除另有指明外，所有量度均以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE STATED.
  2. 所有水平均為約數，以米為單位，並基於香港主水平基準上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
  3. 如有需要，施工區界限內部分現有行車道和行人路或會分階段暫時封閉。  
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS AND FOOTPATHS MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
  4. 圖例載於圖則第5151781-GZ-0001號。  
LEGEND IS SHOWN IN PLAN NO. 5151781-GZ-0001.



MATCH LINE E - E  
連接線 E - E  
FOR CONTINUATION SEE ABOVE  
連接上圖



工程名稱 PROJECT TITLE  
工務計劃項目第7268RS-2B1號  
荃灣至屯門單車徑 - 第二甲階段 -  
屯門至掃管笏段  
PWP ITEM NO. 7268RS-2B1  
CYCLE TRACK BETWEEN TSUEN WAN  
AND TUEN MUN - STAGE 2A -  
TUEN MUN TO SO KWUN WAT SECTION

圖則名稱 PLAN TITLE  
根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第370章)而在憲報公布的圖則  
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 PLAN NO.  
5151781-GZ-0004  
三張之第三張  
SHEET 3 OF 3  
比例 SCALE  
A1 1 : 1000  
或如圖示  
OR AS SHOWN

辦事處 OFFICE  
西拓展處  
WEST DEVELOPMENT OFFICE

